

Owner's Manual

Rackmount Power Strips and Isobar® Rackmount Surge Suppressors/ Line-Noise Filters

Designed to Occupy One Standard 19 in. Rack Space

Español: p. 5 • Français: p. 11

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. This manual contains information concerning the proper installation and use of Tripp Lite's Rackmount Power Strips and Isobar Surge Suppressors. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

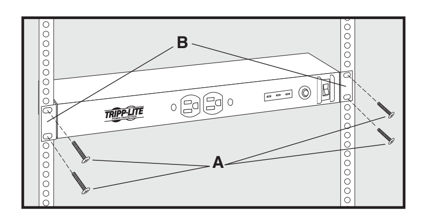


(IBAR12, IBAR12ULTRA, RS-1215, RS-1215-RA, RS-1215-HG, RS-0615-R, RS-0615-F, DRS-1215): DO NOT exceed the MAXIMUM LOAD of 15 amps that can be drawn from each AC outlet. DO NOT exceed the MAXIMUM LOAD of 15 amps that can be drawn from all the outlets combined.

(IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T, RS-1215-20): DO NOT exceed the MAXIMUM LOAD of 15 amps that can be drawn from each AC outlet located on the front of the IBAR12/20ULTRA and IBAR12-20T. DO NOT exceed the MAXIMUM LOAD of 20 amps that can be drawn from each AC outlet on the RS-1215-20, or each AC outlet located on the rear of the IBAR12/20ULTRA and IBAR12-20T. DO NOT exceed the MAXIMUM LOAD of 20 amps that can be drawn from all the outlets combined.

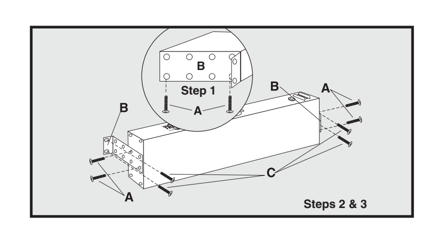
Rackmount Installation

To Mount Unit in Rack: Put four user-supplied rackmount screws (A) through the unit's mounting ears (B) and into the rack rails as shown. The user must determine the fitness of the rackmount screws to hold the unit in the rack before installation.



Wallmount/Under Counter Installation

1. **Detach Mounting Ears:** Unscrew the screws (A) holding the unit's mounting ears (B) to the sides of the unit.
2. **Reorient Mounting Ears:** Use the screws from Step 1 (A) to reattach the mounting ears (B) to the unit as shown. Use only the manufacturer-supplied screws or their equivalent (#6-32, ¼" flat head) to reattach the mounting ears. The screws should be put through diagonally opposite holes on the ear.
3. **Mount Unit on Surface:** Put four user-supplied screws (C) or similar mounting hardware through the unit's mounting ears (B) and into the mounting surface as shown. The user must determine the fitness of the user-supplied mounting hardware to support the unit before mounting.



Features

Circuit Breaker (All Models)

If the current draw of the equipment connected to your model exceeds your model's circuit breaker rating (15 or 20 amps; see Specifications) for longer than a few seconds, the circuit breaker will trip to prevent any possible damage. When the circuit breaker trips, its plunger will be extended. Remove excess equipment and allow the breaker to cool one minute before depressing its plunger to reset the breaker.

Illuminated "On/Off" Switch (All Models)

When your model is plugged into an AC outlet providing power of appropriate voltage and frequency (see specifications), this switch will illuminate RED when moved to the "ON" position. This indicates 120V AC power is present at the model's AC receptacles.

Diagnostic Indicator Lights (IBAR Models Only)

When your surge suppressor is plugged into an AC outlet providing power of appropriate voltage and frequency (see specifications), the three LEDs on the front panel show current power conditions as follows, from left to right across the front of the unit:

Line "OK" (Green LED): Indicates that nominal AC power is present with no wiring faults detected. When this LED is illuminated, AC power is safe for connected equipment.

Line Fault (Red LED): Indicates a wiring fault has been detected. If this LED illuminates at any time the unit is plugged in, the fault should be repaired by a qualified electrician as soon as possible. This LED indicates that phases are reversed, ground is missing or some other sort of wiring error exists in the circuit the IBAR is plugged into. The Line Fault detector circuitry will identify most common wiring faults, but will not necessarily detect every possible type of fault.

If the Line Fault indicator light illuminates, carefully check the AC receptacle the IBAR is plugged into. The receptacle must be tight and securely grounded. A loose AC receptacle may cause the Line Fault LED to illuminate. It must be understood that this Red LED indicates the presence of a wiring fault, but does not indicate the exact nature of the fault. Therefore, a qualified electrician should make necessary repairs.

If the Line Fault indicator light illuminates and power is not present at the outlets, the IBAR's surge-suppression components have been compromised as a result of surge damage. For service, call Tripp Lite Customer Support at (773) 869-1234. Fully explain the perceived problem to the customer support person. They will either remedy the problem over the phone or give you instructions about return, repair or exchange.

Protection Present (Green LED): Indicates the surge-suppression components are intact and providing full protection against spikes and surges. This LED should be lit anytime the IBAR "ON/OFF" switch is turned ON and power is present, as indicated by the lighted power switch. If the Protection Present LED does not light, then some of the surge suppression components are not functioning and the unit should be returned for repair as soon as possible. You may still use the unit; however, connected equipment will be protected from spikes and surges at a lesser level than normal.

ISOLATED FILTER BANKS & CASCADE CIRCUITRY (IBAR12 and IBAR12ULTRA Models Only)

Isolated Filter Banks prevent equipment plugged into each filter bank from interacting with equipment plugged into the other filter bank. Cascade Circuitry provides different levels of protection between the Isolated Filter Banks.

There are two Isolated Filter Banks on IBAR12 and IBAR12ULTRA models. Isolated Filter Bank #2, the white outlets on these models' back, provides the highest level of protection for your most sensitive equipment. Isolated Filter Bank #1, the black outlets on these models' front and back, provides standard protection for your less-sensitive or noise-producing equipment.

Specifications

	IBAR12	IBAR12ULTRA	IBAR12/20ULTRA
AC Energy Absorption (joules):	750	1200	1200
Surge Suppression (amp spikes)*:	60,000	96,000	96,000
UL 1449 Let-Through Rating:	400V	330V	330V
HF Noise Suppression (@ 1 MHz)			
Filter Bank #1:	40 dB	40 dB	80 dB
Filter Bank #2:	80 dB	80 dB	—
AC Receptacles:	2 NEMA 5-15R (front) 10 NEMA 5-15R (back)	2 NEMA 5-15R (front) 10 NEMA 5-15R (back)	2 NEMA 5-15R (front) 10 NEMA 5-15/20R (back)
AC Line Cord:	15', w/NEMA 5-15P plug	15', w/NEMA 5-15P plug	15', w/NEMA 5-20P plug
Circuit Breaker (Resettable):	15 amp	15 amp	20 amp
Dimensions (HxWxD, inches):	1¾ × 17½ × 4	1¾ × 17½ × 4	1¾ × 17½ × 4
Weight (lbs.):	5	5	5.4

	IBAR12-20T	RS-1215	RS-1215-20
AC Energy Absorption (joules):	1200	NONE	NONE
Surge Suppression (amp spikes):	96,000	NONE	NONE
UL 1449 Let-Through Rating:	330V	—	—
HF Noise Suppression (@ 1 MHz)			
Filter Bank #1:	80 dB	NONE	NONE
Filter Bank #2:	—	NONE	NONE
AC Receptacles:	2 NEMA 5-15R (front) 10 NEMA 5-15/20R (back)	6 NEMA 5-15R (front) 6 NEMA 5-15R (back)	6 NEMA 5-20R (front) 6 NEMA 5-20R (back)
AC Line Cord:	15', w/L5-20P plug	15', w/NEMA 5-15P plug	15', w/NEMA 5-20P plug
Circuit Breaker (Resettable):	20 amp	15 amp	20 amp
Dimensions (HxWxD, inches):	1¾ × 17½ × 4	1¾ × 17½ × 4	1¾ × 17½ × 4
Weight (lbs.):	5.4	5	5

	RS-1215-RA	RS-1215-HG	DRS-1215
AC Energy Absorption (joules):	NONE	NONE	450
Surge Suppression (amp spikes):	NONE	NONE	36,000
UL 1449 Let-Through Rating:	—	—	330V
HF Noise Suppression (@ 1 MHz)			
Filter Bank #1:	NONE	NONE	NONE
Filter Bank #2:	NONE	NONE	NONE
AC Receptacles:	6 NEMA 5-15R (front) 6 NEMA 5-15R (back)	6 15A hospital grade (front) 6 15A hospital grade (back)	6 NEMA 5-15R (front) 6 NEMA 5-15R (back)
AC Line Cord:	15', w/NEMA 5-15P plug	15', w/15A hospital grade plug	15', w/NEMA 5-15P plug
Circuit Breaker (Resettable):	15 amp	15 amp	15 amp
Dimensions (HxWxD, inches):	1¾ x 17½ x 4	1¾ x 17½ x 4	1¾ x 17½ x 4
Weight (lbs.):	5	5	5

	RS-0615-R	RS-0615-F
AC Energy Absorption (joules):	NONE	NONE
Surge Suppression (amp spikes):	NONE	NONE
UL 1449 Let-Through Rating:	—	—
HF Noise Suppression (@ 1 MHz)		
Filter Bank #1:	NONE	NONE
Filter Bank #2:	NONE	NONE
AC Receptacles:	6 NEMA 5-15R (back)	6 NEMA 5-15R (front)
AC Line Cord:	15', w/NEMA 5-15P plug	15', w/NEMA 5-15P plug
Circuit Breaker (Resettable):	15 amp	15 amp
Dimensions (HxWxD, inches):	1¾ x 17½ x 4	1¾ x 17½ x 4
Weight (lbs.):	5	5

** Spike protection is provided in all three modes: hot to neutral, hot to ground and neutral to ground.*

All Models: Nominal Input Voltage: 120VAC; Input Frequency: 50/60 Hz

All IBAR Models: Transient Response Time: Instantaneous (0 ns). Transient amplitude reduction occurs faster than the clamp response of the varistors because of the high rejection rate of the ISOBAR filter networks.

UL 1449 (1999 rev.): IBAR12ULTRA, IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T and DRS-1215:
330V let-through (UL's best rating for surge suppression); IBAR12: 400V let-through

UL 1283: All IBAR models, for line-noise filtering

CUL: meets Canadian National Standards as certified by UL



Limited Lifetime Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for its lifetime. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609. Seller will pay return shipping charges. Call Tripp Lite at (773) 869-1234 before sending any equipment back for repair.

The warranties of all TRIPP LITE surge suppressors are null and void if they have been connected to the output of any UPS system. The warranties of all TRIPP LITE UPS Systems are null and void if a surge suppressor has been connected to its output receptacles.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLECT. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTEND PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

Policy of Tripp Lite is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

Ultimate Lifetime Insurance Policy

(Applicable Only to IBAR Models. Valid in U.S. and Canada Only)

TRIPP LITE warrants, for the lifetime of the product, (at TRIPP LITE'S option) to repair or replace (on a pro rata basis) directly connected equipment, that is damaged due to power transients while properly connected to TRIPP LITE products offering the ULTIMATE® Insurance Policy. Reimbursement or restoration for data loss is not included. Power transients include spikes and surges on the AC power, data, or telephone lines that the TRIPP LITE products have been designed to protect against (as recognized by industry standards).

AC Power Line Transients: To claim damages the TRIPP LITE product must be plugged into a properly wired and grounded outlet. No extension cords, or other electrical connections may be used. The installation must comply with all applicable electrical and safety codes set forth by the National Electrical Code (NEC). Except as provided above, this warranty does not cover any damage to properly connected electronic equipment resulting from a cause other than an "AC power transient". If user meets all of the above requirements, TRIPP LITE will repair or replace (at TRIPP LITE'S option) equipment up to the specified value (See ULTIMATE® Insurance Policy Limits). No coverage is allowed for damage entering from telephone or data lines, unless they are separately protected as described below.

Reimbursement dollar limits will be equal to that of the Tripp Lite power protection protector. Coverage is excluded where a suitable environment for the protection device is not provided, including, but not limited to, lack of a proper safety ground. Telephone service equipment must also include a properly installed and operating "primary protection" device at the telephone service entrance (such devices are normally added during telephone-line installation).

All above warranties are null and void if the TRIPP LITE product has been improperly installed, tampered with or altered in any way, or if the connected equipment was not used under normal operating conditions or in accordance with any labels or instructions. All claims under this warranty must be submitted in writing to Tripp Lite within 30 days of the occurrence or the claim will not be considered. This warranty does not include damage resulting from accident or misuse, and applies to the domestic (USA & Canada) use of these products only.

Tripp Lite reserves the right to determine whether the damage to the connected equipment is due to malfunction of the Tripp Lite product by requesting the equipment in question be sent to Tripp Lite for examination. This policy is above and beyond, only to the extent needed, of that provided by any coverage of connected equipment provided by other sources, including, but not limited to, any manufacturer's warranty and/or any extended warranties.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, TRIPP LITE is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties, or otherwise.

To receive service under this warranty, you must be the original purchaser/user of the product in question. You must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from TRIPP LITE. Products must be returned to TRIPP LITE with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase.



Manual de Operación

Barras de Contacto para Montaje en Bastidor y Supresores de Sobretensiones de Isobaras para Montaje en Bastidor Isobar®/Filtros de Ruido en Línea

Diseñados para ocupar un espacio estándar de bastidor de 19 pulgadas

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. Este manual contiene información concerniente a la instalación y uso apropiado de la barra de contactos para montaje en bastidor o rack y los supresores de sobretensiones de isobaras de Tripp Lite. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

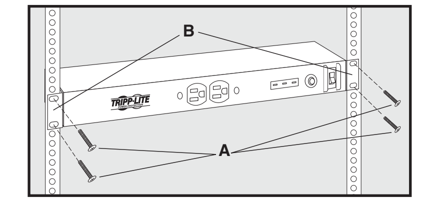


(IBAR 12, IBAR12ULTRA, RS-1215, RS-1215-RA, R-S1215-HG, RS-0615-R, RS-0615-F, DRS-1215): NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 15 amperios que puede obtenerse de cada contacto de CA. NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 15 amperios que puede obtenerse de los contactos combinados.

(IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T, RS-1215-20): NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 15 amperios que puede obtenerse de cada contacto de CA localizado al frente de la IBAR12/20ULTRA y IBAR12-20T. NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 20 amperios que puede obtenerse de cada contacto de CA localizado en la RS-1215-20 o en la parte posterior de la IBAR12/20ULTRA y IBAR12-20T. NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 20 amperios que puede obtenerse de los contactos combinados.

Instalacion en Bastidor o Rack

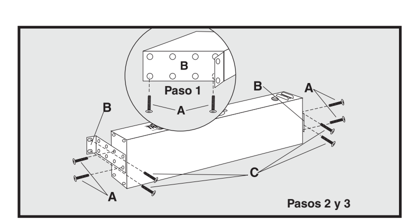
Para montar la unidad en un bastidor: Introduzca cuatro tornillos para montaje en bastidor (A), proporcionados por el usuario, a través de las lengüetas de montaje (B) y dentro de los rieles del bastidor tal como se muestra. El usuario debe determinar si los tornillos para montaje en bastidor son adecuados para sostener a la unidad antes de realizar la instalación.



Montaje Sobre la Pared / Instalacion Bajo el Mostrador

1. **Separe las lengüetas de montaje:** Retire los tornillos (A) que sostienen a las lengüetas de la unidad (B) a ambos lados de ésta.

2 **Reoriente las lengüetas de montaje:** Utilice los tornillos (A) del Paso 1 para volver a unir las lengüetas de montaje (B) a la unidad tal como se muestra. Utilice únicamente los tornillos suministrador por el fabricante, u otros equivalentes (#6-32, cabeza plana de ¼"), para volver a unir las lengüetas de montaje. Los tornillos deben colocarse a través de los orificios diagonalmente opuestos a la lengüeta.



3. **Montaje de la unidad sobre la superficie:** Ponga cuatro tornillos (C) , proporcionados por el usuario, u otro equipo de montaje similar, a través de las lengüetas de montaje (B) y dentro de la superficie de montaje tal como se muestra. El usuario debe determinar si el equipo de montaje utilizado es adecuado para soportar la unidad antes de realizar el montaje.

Characteristicas

Breaker (todo los modelos)

Cuando este modelo se conecta a un contacto de CA que proporciona corriente con la frecuencia y voltaje apropiados (véanse las especificaciones), este interruptor se iluminará de color ROJO cuando se coloque en la posición de encendido, "ON". Esto indica la presencia de una corriente de 120 V de CA en los contactos de CA del modelo.

Interruptor de "ON/OFF" (Encendido / Apagado) (todos los modelos)

Cuando esta unidad está conectada a una toma de 120V CA y 60 Hz, este interruptor se iluminará en ROJO cuando esté en la posición de encendido ("ON"). Esto indica que existe energía de 120V CA en los receptáculos de la unidad.

Luces del Indicador de Diagnóstico (únicamente los modelos IBAR)

Cuando su supresor de sobretensiones se conecta a un contacto de CA que suministra corriente con la frecuencia y voltaje apropiados (vea las especificaciones), los tres LED del tablero frontal muestran las condiciones actuales de la corriente como se indica a continuación, de izquierda a derecha, a lo largo de la parte frontal de la unidad:

La línea está bien, "OK" (LED verde): Indica que la corriente de CA nominal está presente sin que se hayan detectado fallas en el cableado. Cuando este LED se ilumina, la corriente de CA es segura para el equipo conectado.

Falla en la línea (LED rojo): Indica que se ha detectado una falla en el cableado. Si este LED se ilumina en cualquier momento mientras la unidad se encuentra conectada, la falla deberá ser reparada por un electricista capacitado lo antes posible. Este LED indica que se han invertido las fases, se ha omitido la conexión a tierra o existe algún otro error en el cableado dentro del circuito al cual se encuentra conectado el IBAR. El circuito detector de fallas en la línea identificará las fallas más comunes en el cableado, sin embargo no necesariamente detectará todos los tipos de fallas posibles.

Si se ilumina la luz del indicador de fallas en la línea, revise con cuidado el contacto de CA al cual se ha conectado el IBAR. El contacto debe estar firme y conectado a tierra de manera segura. Un contacto de CA flojo puede provocar que se ilumine el LED del indicador de falla en la línea. Debe entenderse que este LED de color rojo indica la presencia de una falla en el cableado, pero no la naturaleza exacta de la misma. Por lo tanto, un electricista capacitado deberá hacer las reparaciones necesarias.

Si se ilumina la luz del indicador de fallas en la línea y no hay corriente en los contactos, se han puesto en peligro los componentes del supresor de sobretensiones del IBAR como resultado de un daño provocado por la sobretensión. Para darle servicio, llame al departamento de Atención al Cliente de Tripp Lite al (773) 869-1234. Deberá explicar con detalle el problema detectado al personal de atención al cliente. Ellos resolverán el problema por teléfono o le darán instrucciones acerca del proceso de devolución, reparación o cambio.

La protección está presente (LED verde): Indica que los componentes de supresión de sobretensiones se encuentran intactos y proporcionan una protección total en contra de las sobretensiones e impulsos parásitos. Este LED debe iluminarse siempre que se encienda el interruptor "ON/OFF" del IBAR y se encuentre presente la corriente eléctrica, tal como lo indica el interruptor de corriente iluminado. Si no se enciende el LED que indica que la protección se encuentra presente, entonces alguno de los componentes de supresión de sobretensiones no está funcionando y la unidad debe devolverse para ser reparada lo antes posible. La unidad puede seguir utilizándose; sin embargo, el equipo conectado sólo será protegido de las sobretensiones y variaciones repentinas a un nivel menor del normal.

Characteristicas *continua*

Bancos de Filtros Aislados y Circuito en Cascada *(únicamente los modelos IBAR12 e IBAR12ULTRA)*

Los bancos de filtros aislados evitan que el equipo conectado en cada banco de filtros interactúe con el equipo conectado al otro banco de filtros. El circuito en cascada proporciona diferentes niveles de protección entre los bancos de filtros aislados.

Existen dos bancos de filtros aislados en los modelos IBAR12 e IBAR12ULTRA. El banco de filtros aislados #2, los contactos blancos de la parte posterior en estos modelos, proporciona el nivel más alto de protección para el equipo más sensible. El banco de filtros aislados #1, los contactos de color negro al frente y en la parte posterior de estos modelos, proporciona una protección estándar para su equipo menos sensible o que produce menos ruido.

Especificaciones

	IBAR12	IBAR12ULTRA	IBAR12/20ULTRA
Absorción de energía de CA (joules):	750	1200	1200
Supresión de sobretensiones (amperages elevados)*:	60,000	96,000	96,000
Indice de Paso de UL 1449:	400V	330V	330V
Supresión de ruido de alta frecuencia (@ 1 MHz):			
Banco de Filtros # 1:	40dB	40dB	80dB
Banco de Filtros # 2:	80dB	80dB	—
Contactos de CA:	2 NEMA 5-15R (al frente) 10 NEMA 5-15R (parte posterior)	2 NEMA 5-15R (al frente) 10 NEMA 5-15R (parte posterior)	2 NEMA 5-15R (al frente) 10 NEMA 5-15/20R (parte posterior)
Cable de la línea de CA:	15', con enchufe NEMA 5-15P	15', con enchufe NEMA 5-15P	15', con enchufe NEMA 5-20P
Breaker (reconfigurable):	15 amp	15 amp	20 amp
Dimensiones (alto × ancho × profundidad, en pulgadas):	1¾ × 17½ × 4	1¾ × 17½ × 4	1¾ × 17½ × 4
Pesos (libras):	5	5	5.4

	IBAR12-20T	RS-1215	RS-1215-20
Absorción de energía CA (joules):	1200	NINGUNA	NINGUNA
Supresión de sobretensiones (amperajes elevados)*:	96,000	NINGUNA	NINGUNA
Índice de paso UL 1449:	330V	—	—
Supresión de ruido de alta frecuencia (@ 1 MHz):			
Banco de filtros #1:	80dB	NINGUNA	NINGUNA
Banco de filtros #2:	—	—	—
Contactos de CA:	2 NEMA 5-15R (al frente) 10 NEMA 5-15/20R (parte posterior)	6 NEMA 5-15R (al frente) 6 NEMA 5-15R (parte posterior)	6 NEMA 5-20R (al frente) 6 NEMA 5-20R (parte posterior)
Cable de la línea de CA:	15', con enchufe L5-20P	15', con enchufe NEMA 5-15P	15', con enchufe NEMA 5-15P
Breaker (reconfigurable):	20 amp	15 amp	20 amp
Dimensiones (alto × ancho × profundidad, en pulgadas):	1¾ × 17½ × 4	1¾ × 17½ × 4	1¾ × 17½ × 4
Peso (libras):	5.4	5	5

** La protección contra impulsos parásitos se proporciona en los tres modos: línea viva a neutro, línea viva a tierra y neutro a tierra.*

Especificaciones *continua*

	RS-1215-RA	RS-1215-HG	DRS-1215
Absorción de energía CA (joules):	NINGUNA	NINGUNA	450
Supresión de sobretensiones (amperajes elevados)*:	NINGUNA	NINGUNA	36,000
Índice de paso UL 1449:	—	—	330V
Supresión de ruido de alta frecuencia (@ 1 MHz):			
Banco de filtros #1:	NINGUNA	NINGUNA	NINGUNA
Banco de filtros #2:	NINGUNA	NINGUNA	NINGUNA
Contactos de CA:	6 NEMA 5-15R (al frente) 6 NEMA 5-15R (parte posterior)	6 15A grado hospital (al frente) 6 15A grado hospital (parte posterior)	6 NEMA 5-15R (al frente) 6 NEMA 5-15R (parte posterior)
Cable de la línea de CA:	15', con enchufe NEMA 5-15P	15', con enchufe 15A grado hospital	15', con enchufe NEMA 5-15P
Absorción de energía CA (joules):	15 amp	15 amp	15 amp
Supresión de sobretensiones (amperajes elevados):	1¾ × 17½ × 4	1¾ × 17½ × 4	1¾ × 17½ × 4
Peso (libras):	5	5	5

	RS-0615-R	RS-0615-F
Absorción de energía CA (joules):	NINGUNA	NINGUNA
Supresión de sobretensiones (amperajes elevados)*:	NINGUNA	NINGUNA
Índice de paso UL 1449:	—	—
Supresión de ruido de alta frecuencia (@ 1 MHz):		
Banco de filtros #1:	NINGUNA	NINGUNA
Banco de filtros #2:	NINGUNA	NINGUNA
Contactos de CA:	6 NEMA 5-15R (parte posterior)	6 NEMA 5-15R (al frente)
Cable de la línea de CA:	15', con enchufe NEMA 5-15P	15', con enchufe NEMA 5-15P
Absorción de energía CA (joules):	15 amp	15 amp
Supresión de sobretensiones (amperajes elevados):	1¾ × 17½ × 4	1¾ × 17½ × 4
Peso (libras):	5	5

** La protección contra impulsos parásitos se proporciona en los tres modos: línea viva a neutro, línea viva a tierra y neutro a tierra.*

Todos los modelos: Voltaje de entrada nominal: 120VAC; Frecuencia de entrada: 50/60 Hz

Todos los modelos IBAR: Tiempo de respuesta transitoria: Instantáneo (0 ns). La reducción de la amplitud transitoria ocurre más rápido que la respuesta de amarre de los varistores debido a una tasa elevada de rechazo de las redes de filtro ISOBAR.

UL 1449 (1999 rev.): IBAR12ULTRA, IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T y DRS-1215: Paso de 330V (el mejor índice UL para la supresión de sobretensiones); IBAR12: Paso de 400V

UL 1283: Todos los modelos IBAR, para el filtrado del ruido de la línea

CUL: cumple con las normas nacionales canadienses tal como lo certifica UL



Garantía Limitada para la Vida Útil del Equipo

El distribuidor garantiza que este producto, si se utiliza de acuerdo con las instrucciones aplicables, se encuentra libre de defectos originales en sus materiales y mano de obra durante toda su vida útil. Si dentro de este periodo se demuestra que el producto tiene defectos en sus materiales o mano de obra, el distribuidor reparará o cambiará el producto, a su entera discreción. El servicio proporcionado mediante esta garantía sólo podrá obtenerse si se devuelve o envía el producto (con todos los gastos de flete y transporte previamente pagados) a: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609. El distribuidor pagará los gastos de devolución. Llame a Tripp Lite al teléfono (773) 869-1234 antes de devolver cualquier equipo para su reparación.

Las garantías de todos los supresores de sobretensiones de Tripp Lite se anularán y no serán válidas si se han conectado en los contactos de cualquier sistema UPS (no-break). Las garantías de todos los sistemas UPS de Tripp Lite serán anuladas o no serán válidas si se conecta un supresor de sobretensiones a sus contactos.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL NI ALOS DAÑOS QUE SEAN RESULTADO DE ACCIDENTES, MAL USO, ABUSO O NEGLIGENCIA. LOS DISTRIBUIDORES NO OFRECEN NINGUNA OTRA GARANTÍA A LA EXPRESAMENTE ESTABLECIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO. CON EXCEPCIÓN DE LO EXPRESAMENTE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS COMERCIALES O DE ADECUACIÓN, ESTÁN LIMITADAS EN SU VIGENCIA AL PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE; ADEMÁS ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODO DAÑO INCIDENTAL Y CONSECUENCIAL. (Algunos estados no permiten la limitación de la vigencia de la garantía implícita, además, algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por ello las limitaciones o exclusiones señaladas anteriormente pueden no ser aplicables en su caso. Esta garantía otorga derechos legales específicos, se puede gozar además de otros derechos que variarán de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: El usuario deberá tener el cuidado de determinar si el dispositivo es apropiado, adecuado o seguro para el uso al que lo tiene destinado, antes de utilizarlo. Dado que las diferentes aplicaciones están sujetas a una enorme variación, el fabricante no puede garantizar que el equipo se adapte o sea apropiado a toda aplicación.

La política de Tripp Lite es de mejora continua. Las especificaciones están su jetas a cambios sin previo aviso.

Póliza de Seguro Ultimate Durante Toda la Vida Útil del Equipo

Se aplica únicamente a los modelos IBAR, sólo válido en los EE.UU. y en Canadá

TRIPP LITE garantiza, por toda la vida útil del producto, (a consideración de TRIPP LITE) el cambio o reparación (mediante prorrateo) del equipo conectado directamente y que se haya dañado debido a transitorios en la corriente eléctrica, mientras se encontraba conectado a los productos TRIPP LITE que ofrecen la póliza de seguro ULTIMATE®. No se incluye el reembolso o restablecimiento de la información perdida. Los transitorios de corriente incluyen las sobretensiones y variaciones repentinas en las líneas de corriente de AC, los cables de datos y las líneas telefónicas para las cuales se han diseñado los equipos de protección de TRIPP LITE (tal como los reconocen las normas de la industria).

Transitorios en las líneas de corriente de CA: Para poder reclamar daños, el producto TRIPP LITE debe estar enchufado a un contacto debidamente cableado y aterrizado. No se podrán utilizar extensiones ni otras conexiones eléctricas. La instalación debe cumplir con todos los códigos eléctricos y de seguridad aplicables establecidos por el Código Eléctrico Nacional (NEC). Con excepción de lo establecido anteriormente, esta garantía no contempla ningún daño ocasionado al equipo eléctrico debidamente conectado y que haya sido resultado de una causa distinta a un "transitorio en la línea de corriente de CA". Si el usuario cumple con los requisitos anteriores, TRIPP LITE cambiará o reparará (a criterio de TRIPP LITE) todo el equipo hasta el valor previamente especificado (véanse los límites de la póliza de seguro ULTIMATE®). No se permite la cobertura de daños provenientes de las líneas telefónicas o de datos, a menos que se hayan protegido por separado, tal como se describe a continuación.

El límite para el reembolso en dólares será igual al valor del equipo de protección de Tripp Lite. La cobertura no será válida si no se proporciona un entorno adecuado para el dispositivo de protección, incluyendo, pero sin limitarse a, la carencia de una conexión de seguridad aterrizada apropiada. El equipo de servicio telefónico también debe incluir un dispositivo de "protección principal" debidamente instalado y en operación a la entrada del servicio telefónico (este tipo de dispositivos se agrega normalmente durante la instalación de la línea telefónica).

Todas las garantías anteriores se anularán si el producto TRIPP LITE no se ha instalado apropiadamente, se ha modificado o alterado de cualquier modo, o si el equipo conectado no se ha utilizado bajo las condiciones normales de operación o de acuerdo con las instrucciones o etiquetas del equipo. Todo reclamo basado en esta garantía deberá presentarse por escrito a Tripp Lite dentro de los siguientes 30 días después de que se ha presentado el problema, de lo contrario no se le considerará. Esta garantía no incluye los daños que hayan sido resultado de un accidente o mal uso, además de aplicarse únicamente al uso doméstico de estos productos (EE.UU. y Canadá).

Tripp Lite se reserva el derecho de determinar si el daño ocasionado al equipo conectado se debe a un mal funcionamiento del producto de Tripp Lite, solicitando que se le entregue el equipo en cuestión para su examen. Esta póliza está por encima y más allá, sólo hasta el alcance requerido, de cualquier otra cobertura del equipo conectado proporcionada por otras fuentes, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier garantía de los fabricantes o garantías amplias.

CON EXCEPCIÓN DE LO SEÑALADO ANTERIORMENTE, TRIPP LITE NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS COMERCIALES O LAS DE ADECUACIÓN PARA PROPÓSITOS PARTICULARES. En algunos estados no se permite limitar o excluirse de las garantías implícitas; por lo tanto las limitaciones o exclusiones señaladas anteriormente podrían no aplicarse al comparador.

CON EXCEPCIÓN DE LO SEÑALADO ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO TRIPP LITE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES QUE SEAN RESULTADO DEL USO DE ESTE PRODUCTO, AÚN CUANDO SE HAYA ADVERTIDO LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. De manera específica, TRIPP LITE no es responsable de ningún costo, tales como la pérdida de ingresos o utilidades, pérdida del equipo, del software, de la información, costos de sustitución, reclamos de terceros, o ni de ningún otro tipo.

Par recibir el servicio establecido por esta garantía, se debe ser el usuario / comprador original del producto en cuestión. Deberá obtener de TRIPP LITE un número de autorización de devolución de material (RMA). Los productos deberán devolverse a TRIPP LITE con los cargos de transportación previamente pagados y acompañados de una descripción breve del problema encontrado, así como documentos probatorios de la fecha y sitio de compra.



Guide de L'utilisateur

Locs D'alimentation et Limiteurs de Surtension Isobar® Sur Bâti/Filters du Bruit de Circuit

Conçu pour occuper un espace standard dans un bâti de 19 po (48 cm)

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ Le présent guide contient des instructions importantes sur l'installation et l'utilisation appropriées des blocs d'alimentation et limiteurs de surtension Isobar Tripp Lite. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR.

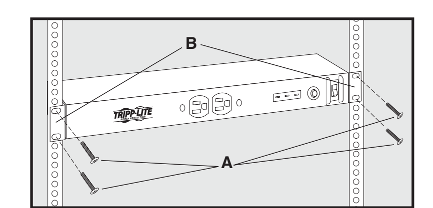


(IBAR12, IBAR12ULTRA, RS-1215, RS-1215-RA, RS-1215-HG, RS-0615-R, RS-0615-F, DRS-1215) : NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 15 A pouvant être tirée de chacune des prises de courant alternatif. NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 15 A pouvant être tirée de l'ensemble des douze prises de courant.

(IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T, RS-1215-20) : NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 15 A pouvant être tirée de chacune des prises de courant alternatif situées à l'avant de IBAR12/20ULTRA et IBAR12-20T. NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 20 A pouvant être tirée de chacune des prises de courant alternatif situées à RS-1215-20 ou l'avant de IBAR12/20ULTRA et IBAR12-20T. NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 20 A pouvant être tirée de l'ensemble des douze prises de courant.

Installation Sur Bati

Pour installer l'unité sur un bâti : insérez quatre vis (A) pour bâti fournies par l'utilisateur dans les oreilles de montage de l'unité (B) et dans les rails du bâti, tel qu'indiqué. L'utilisateur devra déterminer l'adaptation des vis du bâti pour soutenir l'appareil avant son installation.

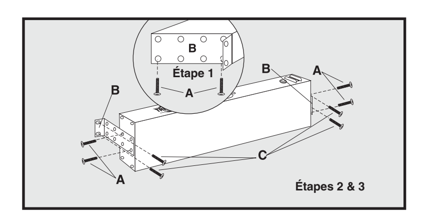


Fixation Mural/Installation Sour Un Comptoir

1. **Détachez les oreilles de montage :** dévissez les vis (A) qui retiennent les oreilles de montage de l'unité (B) aux côtés de l'appareil.

2. **Réorientez les oreilles de montage :** utilisez les vis de l'étape 1 (A) pour relier les oreilles de montage (B) à l'unité, tel qu'indiqué. N'utilisez que les vis fournies par le fabricant ou l'équivalent (#6-32, ¼ po (0,6 cm) tête plate). Les vis devraient être posées en diagonale, dans les trous opposés des oreilles.

3. **Fixation de l'appareil sur une surface :** insérez quatre vis (C) fournies par l'utilisateur ou des pièces de montage équivalentes dans les oreilles de montage de l'unité (B) et dans la surface de fixation, tel qu'indiqué. L'utilisateur devra déterminer l'adaptation des pièces de montage fournies par l'utilisateur pour soutenir l'appareil dans le bâti avant son montage.



Caracteristiques

Disjoncteur (tous les modèles)

Si l'appel de courant du matériel connecté à votre modèle excède le calibre du disjoncteur de votre bloc d'alimentation (15 ou 20 A; voyez la section Spécifications) pendant plusieurs secondes, le disjoncteur se déclenchera pour éviter tout dommage et le plongeur se soulèvera. Retirez alors l'équipement excédentaire et laissez le disjoncteur refroidir pendant une minute avant de rabaisser le plongeur et de ré-enclencher le disjoncteur.

Commutateur « ON/OFF » Illuminé (tous les modèles)

Lorsque votre bloc d'alimentation est branché à une prise d'alimentation offrant un courant ayant une tension et une fréquence appropriées (voyez la section Spécifications), le commutateur illuminé devient ROUGE lorsqu'il est en position « ON ». Cela indique qu'un courant alternatif de 120 volts peut circuler dans les prises du bloc d'alimentation.

Témoins des Indicateurs de Diagnostic (modèles IBAR seulement)

Lorsque votre limiteur de surtension est branché à une prise d'alimentation offrant un courant ayant une tension et une fréquence appropriées (voyez la section Spécifications), les trois voyants DEL du panneau avant indiquent l'état d'alimentation (de gauche à droite à l'avant de l'unité) :

Ligne « OK » (voyant vert) : Indique le courant alternatif nominal circule sans qu'aucun défaut de câblage n'ait été détecté. Lorsque ce voyant est illuminé, l'alimentation est sécuritaire pour l'équipement qui y sera connecté.

Dérangement en ligne (voyant rouge) : Indique qu'un défaut de câblage a été détecté. Si ce voyant s'illumine à tout moment pendant le branchement de l'unité, le problème devrait être réparé par un électricien qualifié le plus tôt possible. Ce voyant indique que les phases sont inversées, que la mise à la terre est manquante ou qu'une autre erreur connexe au câblage existe dans le circuit dans lequel le bloc IBAR est branché. Les circuits du détecteur de dérangement en ligne identifieront la majorité des défauts de câblage mais ils ne détecteront pas nécessairement tous les types potentiels de dérangement.

Si le voyant de dérangement en ligne s'illumine, vérifiez bien la prise de courant alternatif dans laquelle est le bloc IBAR est branché. Cette prise doit être solide et avoir une mise à la terre sécuritaire. Une prise plus ou moins solide pourra entraîner l'éclairement du voyant Dérangement en ligne. Il faut savoir que ce voyant rouge indique la présence d'un défaut de câblage mais qu'il n'indique pas la nature exacte de la panne. Un électricien qualifié devrait faire les réparations nécessaires.

Si le voyant de dérangement en ligne s'illumine mais qu'il n'y a aucune alimentation dans les prises, les composants de protection contre la surtension du IBAR peuvent avoir été endommagés en raison de dommages causés par la surtension. Communiquez avec le Service à la clientèle de Tripp Lite au (773) 869-1234 pour la réparation. Expliquez en détail le problème au représentant du service à la clientèle. Ce dernier pourra alors régler le problème par téléphone ou vous donner des instructions sur la façon de retourner le produit, de le réparer ou de l'échanger.

Limiteur en fonction (voyant vert) : Indique que les composants de protection contre la surtension sont intacts et offrent une protection complète contre les variations brusques et les surpressions. Ce voyant devrait être illuminé chaque fois que le commutateur « ON/OFF » IBAR est mis sous tension et que le courant circule, comme l'indique le commutateur d'alimentation illuminé. Si le voyant Limiteur en fonction ne s'illumine pas, certains des composants de protection contre la surtension ne fonctionnent pas et l'unité devrait être renvoyée pour réparation aussitôt que possible. Vous pouvez toujours utiliser l'appareil; cependant, l'équipement qui y est branché sera protégé contre les variations brusques et les surpressions à un niveau inférieur à la normale.

Caracteristiques *suite*

Circuits des Blocs et Cascades de Filtres Isolés (modèles IBAR12 et IBAR12ULTRA seulement)

Les blocs de filtres isolés empêchent l'équipement branché à un bloc d'interagir avec l'équipement branché à l'autre bloc de filtre. Les circuits montés en cascade offrent différents niveaux de protection entre les blocs de filtres isolés.

Les modèles IBAR12 et IBAR12ULTRA incluent deux blocs de filtres isolés. Le deuxième bloc de filtres isolés, les prises blanches au dos de ces modèles, fournit le niveau le plus élevé de protection pour votre équipement le plus sensible. Le premier bloc de filtres isolés, les prises noires à l'avant et à l'arrière de ces modèles, fournit une protection standard pour votre équipement moins sensible ou générateur de bruit.

Specifications

	IBAR12	**IBAR12ULTRA**	**IBAR12/20ULTRA**
Absorption d'énergie du courant alternatif (joules) :	750	1200	1200
Limiteur de surtension (variations brusques de tension)* :	60,000	96,000	96,000
Limiteur de surtension (variations brusques de tension)* :	400V	330V	330V
Suppresseur de bruit haute fréquence (@ 1 MHz)			
Bloc de filtres 1:	40 dB	40 dB	80 dB
Bloc de filtres 2:	80 dB	80 dB	—
Prises de courant alternatif :	2 NEMA 5-15R (avant) 10 NEMA 5-15R (arrière)	2 NEMA 5-15R (avant) 10 NEMA 5-15R (arrière)	2 NEMA 5-15R (avant) 10 NEMA 5-15/20R (arrière)
Cordon d'alimentation de courant alternatif :	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-15P	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-15P	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-20P
Disjoncteur (réenclenchement) :	15 amp	15 amp	20 amp
Dimensions (H×L×P en pouces (en cm)) :	1,75 po × 17,5 po × 4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,75 po × 17,5 po × 4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,75 po × 17,5 po × 4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)
Poids (lb (kg)) :	5.4 (2.5)	5.4 (2.5)	5.4 (2.5)

	IBAR12-20T	**RS-1215**	**RS-1215-20**
Absorption d'énergie du courant alternatif (joules) :	1200	AUCUNE	AUCUNE
Surge Suppression (amp spikes):	96,000	AUCUNE	AUCUNE
Limiteur de surtension (variations brusques de tension)* :	330V	—	—
Suppresseur de bruit haute fréquence (@ 1 MHz)			
Bloc de filtres 1:	80 dB	AUCUNE	AUCUNE
Bloc de filtres 2:	—	AUCUNE	AUCUNE
Prises de courant alternatif :	2 NEMA 5-15R (avant) 10 NEMA 5-20R (arrière)	6 NEMA 5-15R (avant) 6 NEMA 5-15R (arrière)	6 NEMA 5-20R (avant) 6 NEMA 5-20R (arrière)
Cordon d'alimentation de courant alternatif :	15 pi (4,57 m) avec prise L5-20P	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-15P	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-20P
Disjoncteur (réenclenchement) :	20 amp	15 amp	20 amp
Dimensions (H×L×P en pouces (en cm)) :	1,75 po × 17,5 po × 4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,75 po × 17,5 po × 4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,75 po × 17,5 po × 4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)
Poids (lb (kg)) :	5.4 (2.5)	5.4 (2.5)	5.4 (2.5)

** La protection contre les variations brusques de tension est offerte sur les trois modes : sous tension à neutre, sous tension à mise à la terre et neutre à mise à la terre.*

Specifications

	RS-1215-RA	RS-1215-HG	DRS-1215
Absorption d'énergie du courant alternatif (joules) :	AUCUNE	AUCUNE	450
Surge Suppression (amp spikes):	AUCUNE	AUCUNE	36,000
Limiteur de surtension (variations brusques de tension)* :	—	—	330V
Suppresseur de bruit haute fréquence (@ 1 MHz)			
Bloc de filtres 1:	AUCUNE	AUCUNE	AUCUNE
Bloc de filtres 2:	AUCUNE	AUCUNE	AUCUNE
Prises de courant alternatif :	6 NEMA 5-15R (avant)	6 prises 15 A classe de qualité hôpital (avant)	6 NEMA 5-15R (avant)
	6 NEMA 5-15R (arrière)	6 prises avec prise 15 A classe dequalité hôpital (avant)	6 NEMA 5-15R (arrière)
Cordon d'alimentation de courant alternatif :	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-15P	15 pi (4,57 m) avec prise 15 A classe de qualité hôpital	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-15P
Disjoncteur (réenclenchement) :	15 amp	15 amp	15 amp
Dimensions (H×L×P en pouces (en cm)) :	1,75 po × 17,5 po × 4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,75 po × 17,5 po × 4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,75 po × 17,5 po × 4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)
Poids (lb (kg)) :	5.4 (2.5)	5.4 (2.5)	5.4 (2.5)

	RS-0615-R	RS0615-F
Absorption d'énergie du courant alternatif (joules) :	AUCUNE	AUCUNE
Surge Suppression (amp spikes):	AUCUNE	AUCUNE
Limiteur de surtension (variations brusques de tension)* :	—	—
Suppresseur de bruit haute fréquence (@ 1 MHz)		
Bloc de filtres 1:	AUCUNE	AUCUNE
Bloc de filtres 2:	AUCUNE	AUCUNE
Prises de courant alternatif :	6 NEMA 5-15R (arrière)	6 NEMA 5-15R (avant)
Cordon d'alimentation de courant alternatif :	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-15P	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-15P
Disjoncteur (réenclenchement) :	15 amp	15 amp
Dimensions (H×L×P en pouces (en cm)) :	1,75 po × 17,5 po × 4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,75 po × 17,5 po × 4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)
Poids (lb (kg)) :	5.4 (2.5)	5.4 (2.5)

** La protection contre les variations brusques de tension est offerte sur les trois modes : sous tension à neutre, sous tension à mise à la terre et neutre à mise à la terre.*

Tous les modèles : tension alimentation nominale : 120 volts CA; fréquence d'entrée : 50/60 Hz

Tous les modèles IBAR : durée du régime transitoire : instantané (0 ns). La réduction d'amplitude transitoire se produit plus rapidement que la réponse de caleur des varistances en raison du taux élevé de rejet des réseaux de filtres ISOBAR.

Norme UL 1449 (rév. 1999) : IBAR12ULTRA, IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T et DRS-1215 : calibre que laisse passer un disjoncteur en condition de court-circuit : 330 volts (meilleure cote UL pour la protection contre la surtension); **IBAR12 :** calibre que laisse passer un disjoncteur en condition de court-circuit : 400 volts

UL 1283 : tous les modèles IBAR pour le filtrage du bruit de circuit

CUL : conforme aux normes nationales canadiennes, comme le certifie UL



Garantie Limitee a Vie

Le vendeur garantit que ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication pour toute sa durée de vie. S'il est prouvé que le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication pendant cette période, le vendeur le réparera ou le remplacera, à sa seule discrétion. La réparation visée par la présente garantie ne peut être obtenue qu'en renvoyant le produit (frais d'expédition ou de livraison prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609. Le vendeur paiera les frais d'expédition de retour. Veuillez toujours communiquer avec Tripp Lite au (773) 869-1234 avant d'expédier de l'équipement pour réparation.

Les garanties qui couvrent tous les limiteurs de surtension TRIPP LITE seront nulles et non avenues si ces limiteurs ont été branchés à la sortie d'un système UPS, quel qu'il soit. Les garanties qui couvrent tous les systèmes UPS TRIPP LITE seront nulles et non avenues si un limiteur de surtension a été branché à l'une de ses prises de sortie.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UN ACCIDENT, D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UNE UTILISATION IMPROPRE OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT PRÉVUE AUX PRÉSENTES. SAUF DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE L'INTERDIT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE BON FONCTIONNEMENT, SONT LIMITÉES, EN DURÉE, À LA PÉRIODE DE GARANTIE SUSMENTIONNÉE ET CETTE GARANTIT EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUS LES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS. Puisque certains États et provinces n'autorisent pas les limites quant à la durée d'une garantie tacite ni ne permettent l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur. La présente garantie vous accorde certains droits particuliers reconnus par la loi; d'autres droits peuvent aussi s'appliquer en fonction de la juridiction).

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel devrait s'assurer de déterminer avant utilisation si cet appareil est approprié, adéquat ou sécuritaire pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à d'importantes variations, le fabricant ne fait aucune déclaration ni n'émet aucune garantie de qualité commerciale ou d'adaptation à une utilisation particulière pour cet appareil.

La politique de Tripp Lite est fondée sur une amélioration continue des produits. Les spécifications ci-dessus peuvent changer sans préavis.

Assurance Ultime á Vie

Modèles IBAR seulement. Valide seulement aux États-Unis et au Canada)

Pendant la durée de vie du produit, TRIPP LITE garantit (à son choix) qu'elle réparera ou remplacera (au prorata) l'équipement directement branché sur les produits TRIPP LITE offrant la garantie ASSURANCE ULTIME® À VIE en raison d'un phénomène transitoire qui s'est produit alors qu'ils étaient branchés de façon appropriée sur ces produits. Cela n'inclut pas le remboursement ou la récupération des données. Les phénomènes transitoires incluent les variations brusques de tension et les surtensions sur les lignes électriques de courant alternatif, de données ou lignes téléphoniques que les produits TRIPP LITE ont été conçus pour protéger (conformément aux normes de l'industrie).

Phénomènes transitoires sur la ligne électrique de courant alternatif : Pour pouvoir présenter une réclamation en dommages, le produit TRIPP LITE doit être branché dans une prise câblée et mise à la terre de façon appropriée. Aucune rallonge électrique ou autre raccordement électrique ne peut être utilisé. L'installation doit être conforme à tous les codes applicables en matière d'électricité et de sécurité énoncés par le Code canadien de l'électricité. Sauf disposition contraire ci-dessus, la présente garantie ne couvre pas les dommages causés à l'équipement électronique branché sur le produit de façon appropriée, dommages résultant d'une cause autre qu'un phénomène transitoire sur la ligne de courant alternatif. Si l'utilisateur respecte tous les critères énoncés ci-dessus, TRIPP LITE réparera ou remplacera (à son choix) l'équipement jusqu'à concurrence de la valeur précisée ci-haut (voyez les limites connexes à la police d'assurance ULTIME®). Aucune couverture n'est prévue pour les dommages entrant par les lignes téléphoniques ou de données, à moins que ces lignes n'aient été protégées de façon distincte, tel qu'il est décrit ci-dessous.

Le montant du remboursement en dollars se limitera au montant prévu pour la protection de l'alimentation de Tripp Lite. La couverture ne s'applique pas lorsque l'environnement fourni à l'appareil de protection n'est pas convenable, y compris, mais sans s'y limiter, en raison d'un manque de prise de terre de sécurité. L'équipement téléphonique doit aussi inclure un appareil de « protection primaire » fonctionnel et installé de façon appropriée au point de branchement téléphonique (ces appareils sont normalement ajoutés au moment de l'installation de la ligne téléphonique).

Toutes les garanties susmentionnées sont nulles et non avenues si le produit TRIPP LITE a été installé de façon inappropriée ou modifié d'une quelconque manière ou si l'équipement branché sur le produit n'a pas été utilisé dans des conditions d'usage normal ou conformément à toute étiquette ou instruction. Toute réclamation au titre de la garantie doit être présentée par écrit à Tripp Lite dans les 30 jours suivant la survenance de l'événement sinon la réclamation sera refusée. La présente garantie n'inclut pas les dommages résultant d'un accident ou d'une utilisation inappropriée et elle ne s'applique qu'à l'utilisation domestique (États-Unis et Canada) de ces produits.

Tripp Lite se réserve le droit de déterminer si les dommages causés à l'équipement branché sont dus à un mauvais fonctionnement du produit Tripp Lite en demandant que l'équipement en cause soit envoyé à Tripp Lite pour examen. La présente police s'ajoute, dans la mesure nécessaire, à toute couverture du matériel branché fournie par une autre source, y compris, mais sans s'y limiter, toute garantie du fabricant ou garantie prolongée.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE CI-DESSUS, TRIPP LITE N'ÉMET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. Puisque certains États et provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de la garantie implicite, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE CI-DESSUS, TRIPP LITE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU FORTUITS DÉCOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI L'UTILISATEUR A ÉTÉ AVISÉ DU RISQUE DE TELS DOMMAGES. Plus particulièrement, TRIPP LITE ne pourra être tenue responsable de frais quelconques, tels que perte de bénéfices ou de recettes, perte de matériel, perte d'utilisation de matériel, perte de logiciel, perte de données, frais de remplacement, réclamations d'un tiers ou autre.

Pour obtenir une réparation sous garantie, vous devez être l'acheteur/utilisateur original du produit en question. Vous devez obtenir un numéro d'autorisation de renvoi du matériel (RMA) auprès de TRIPP LITE. Les produits doivent être renvoyés à TRIPP LITE, frais de transport prépayés, et doivent être accompagnés d'une brève description du problème et d'un justificatif de la date et du lieu d'achat.



1111 W. 35th Street • Chicago, IL 60609 USA
Customer Support: (773) 869-1234
www.tripplite.com



200112060 93-2028